

FlexCare Platinum Connected

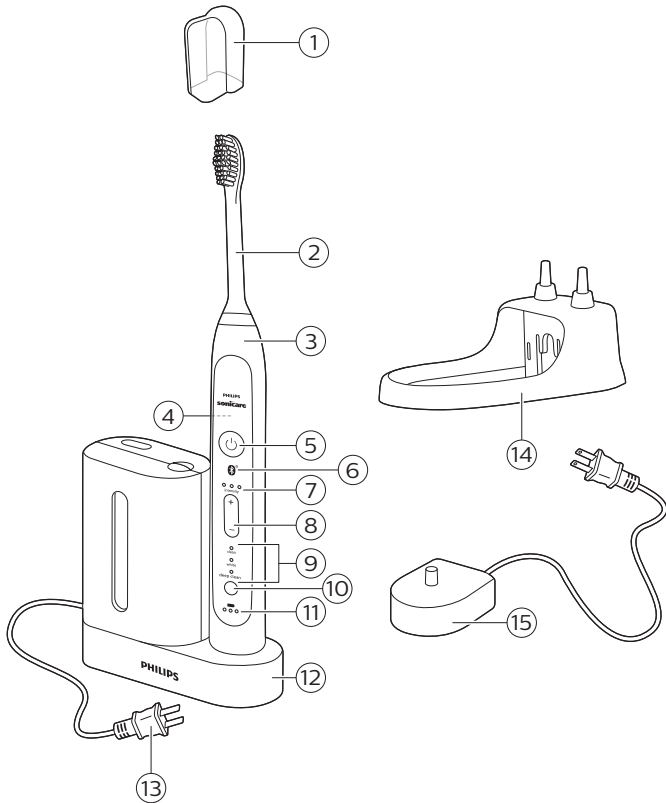


EN: User manual
RU: Руководство пользователя
KZ: Пайдаланушы нұсқаулығы

PHILIPS
sonicare



1



— |

| —

— |

| —

English 6
Русский 22
Қазақша 39

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the charger away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it to the mains.

Warning

- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger.
- Always have the charger replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.

- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle or charger), stop using it. This appliance contains no serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see chapter 'Warranty and support').
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Caution

- Do not clean the brush head, the handle, the charger, the charger cover and/or the sanitizer in the dishwasher.

8 English

- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use the Philips Sonicare.
- The Philips Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer of the implanted device prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use the Philips Sonicare.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.

- The Philips Sonicare toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.
- Do not insert objects into the air openings of the sanitizer or block these air openings by placing it on a soft surface or in a position or location where objects will block these openings (examples of objects: magazine, tissue paper and hair).

10 English

- The UV light bulb is hot during and immediately after the sanitizing cycle. Do not touch the UV light bulb when it is hot.
- Do not operate the sanitizer without the protective screen in place to avoid contact with a hot bulb.
- If the sanitizer has been used for 3 consecutive UV clean cycles (i.e. 3 times in a row), switch it off for at least 30 minutes before you start another UV clean cycle.
- Discontinue use of the sanitizer if the UV light bulb remains on when the door is open. UV light can be harmful to the human eye and skin. Keep the sanitizer out of the reach of children at all times.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General description (Fig. 1)

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Brush head with unique identifier
- 3 Handle
- 4 Sensors
- 5 Power on/off button
- 6 Bluetooth
- 7 Intensity level indicator

- 8 Intensity level button (+ and -)
- 9 Brushing modes
- 10 Mode button
- 11 Battery level indicator
- 12 UV sanitizer with integrated charger and cord wrap (select models)
 - Not shown: UV light bulb
 - Not shown: Sanitizer drip tray
 - Not shown: Protective screen for UV light bulb
- 13 Power cord with plug
- 14 Charger cover with brush head holders (select models)
- 15 Travel charger
 - Not shown: Travel case

Note: The content of the box may vary based on the model purchased.

Preparing for use

Attaching the brush head

- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle (Fig. 2).
- 2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it stops (Fig. 3).

Note: Philips Sonicare brush heads are imprinted with icons to easily identify your brush head (Fig. 4).

Charging the appliance

- 1 Put the plug of the charger or sanitizer in a wall socket.
- 2 Place the handle on the charger.

The flashing light of the battery level indicator indicates that the toothbrush is charging (Fig. 5).

Note: It takes at least 24 hours to fully charge the battery.

Using the appliance

Bluetooth connectivity

Before you start the connectivity procedure, make sure your mobile device runs on Bluetooth 4.0 or higher.

Note: For the latest information on device compatibility, please visit the App Store or Google Play.

Connecting your toothbrush

- 1 When used in connected mode, the Philips Sonicare app gives you the opportunity to receive real-time feedback on brushing, store and share brushing data with your dentist (if you so choose), and receive personalized coaching. If you wish to use the toothbrush in unconnected mode, the toothbrush will still function. To use the toothbrush in connected mode, please follow the instructions below.
- 2 Download the Philips Sonicare app from the Apple App Store or Google Play Store.
- 3 Confirm Bluetooth is switched on on your mobile device before you open the app. Check the settings on your mobile device to switch on Bluetooth.
- 4 To connect the toothbrush to the app, switch on the toothbrush by pressing either the power on/off button or the brushing mode button. Make sure the toothbrush is not on the charger when you switch it on.
- 5 Open the Sonicare app.
- 6 Follow the Sonicare app instructions displayed on your mobile device. The app automatically connects with the toothbrush. If the toothbrush does not connect, follow the troubleshooting steps provided in the app.

Note: For optimal data capture, keep your mobile device close during brushing.

Brushing instructions

- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.

- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline (Fig. 6).

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

- 3 Press the power on/off button to turn on the Philips Sonicare.
- 4 Apply light pressure to maximize Philips Sonicare's effectiveness and let the Philips Sonicare toothbrush do the brushing for you. Do not scrub.
- 5 Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle.
- 6 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth (Fig. 7).

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 6 sections using the BrushPacer feature (see chapter 'Features').

- 7 Follow the Sonicare app's brushing guidance combined with the BrushPacer and begin brushing in section 1 (upper right teeth) and brush for 20 seconds before you move to section 2 (upper front teeth). Continue doing this for section 3 till 6 to ensure even brushing in all 6 segments of the mouth (Fig. 8).

Note: When using the White mode, two additional 20 second intervals can be used for polishing your front teeth.

- 8 The Philips Sonicare app helps to address any missed spots by guiding you to spend 20 seconds in the areas you missed during brushing.

Your Philips Sonicare toothbrush is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers)

Note: Ensure that braces or dental restorations are properly adhered and not compromised. If not, braces or dental restorations may be damaged when they come into contact with the brush head.

14 English

Note: When the Philips Sonicare toothbrush is used in clinical studies, the handle should be fully charged and the Easy-start feature deactivated.

Brushing modes

Note: When the toothbrush is switched on, you cannot toggle between modes.

- 1 Prior to turning on the Sonicare, press the mode button to toggle between modes.
 - The selected brushing mode illuminates.
 - Once a brushing mode has been selected, it remains active until another brushing mode is selected.

Clean mode

Standard mode for superior teeth cleaning.

White mode

2 minutes of alternating between White and Massage, with an additional 40 seconds to polish your visible front teeth.

Deep Clean

Provides an invigorating of deep massage to deliver an exceptionally clean experience.

Intensity levels per mode

- Low: 1 LED indicator light.
- Medium: 2 LED indicator lights.
- High: 3 LED indicator lights.

Note: to adjust the intensity level to the next higher or lower level, you can press the + button to increase intensity or the - button to decrease intensity at any time during the brushing cycle.

Pressure Sensor

A change in vibration (and a slight change in sound) alerts you when you apply too much pressure while brushing. See chapter 'Features'.

Battery status (when handle is not on charger)

- 1 yellow LED indicates a low charge.
- 3 green LEDs indicate a full charge.

Note: If you hear two sets of five beeps and the yellow LED of the battery level indicator flashes, your Sonicare will turn off until placed on the charger, where it will start to recharge.

Note: Your Sonicare will not be able to run a brushing routine until it is fully recharged.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep your Sonicare on the charger when not in use.

Features

Pressure Sensor

This Philips Sonicare model comes with the Pressure Sensor feature activated. The Pressure Sensor works in all 3 modes and at all 3 intensity levels.

Activating or deactivating the Pressure Sensor feature

- 1 Attach the brush head to the handle.
- 2 Place the handle in the plugged-in charger or sanitizer.
 - To deactivate Pressure Sensor:
Press and hold the power on/off and mode button for 2 seconds. You hear 1 beep to indicate that the Pressure Sensor feature has been deactivated.
 - To activate Pressure Sensor:
Press and hold the power on/off and mode button for 2 seconds. You hear 2 beeps to indicate that the Pressure Sensor feature has been activated.

BrushPacer

- The BrushPacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the 6 sections of your mouth. Depending on the brushing mode or brushing routine you have selected, the BrushPacer beeps at different intervals during the brushing cycle. See the 'Brushing instructions' sections (Fig. 8).

To deactivate or reactivate the BrushPacer feature:

- 1 Place the handle with a brush head attached in the plugged-in charger.
- 2 Press and hold the mode button until:

16 English

- a You hear 1 beep to indicate the BrushPacer has been deactivated.
- b You hear 2 beeps to indicate the BrushPacer has been activated.

Smartimer

The Smartimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically turning off the toothbrush at the end of the brushing cycle.

Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

Easy-start

This Philips Sonicare comes with the Easy-start deactivated.

The Easy-start feature gently increases the power over the first 14 brushings to help you get used to the brushing with the Philips Sonicare.

Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to properly advance through the Easy-start ramp-up cycle.

Activating or deactivating the Easy-start feature

- 1** Attach the brush head to the handle.
- 2** Place the handle in the plugged-in charger or sanitizer.
 - To activate Easy-start:

Press and hold the power on/off and mode button for 2 seconds. You hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated.
 - To deactivate Easy-start:

Press and hold the power on/off and mode button for 2 seconds. You hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.

Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Philips Sonicare effectiveness in removing plaque.

Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to properly move through the Easy-start ramp-up cycle.

Sanitizing

- In addition to rinsing your brush head with water and air drying, you can clean your brush head with the UV sanitizer for optimal cleanliness (Fig. 9).

Note: The UV sanitizer is not a replacement for rinsing your brush head with water, but is additive to rinsing with water.

Unplug the sanitizer, discontinue use and call Consumer Care if:

- The UV light bulb remains on when the door is open.
- The window is broken or missing from the sanitizer.
- The sanitizer gives off smoke or a burning smell while it is operating.

Note: UV light can be harmful to the human eye and skin. This device should be kept out of reach of children at all times.

- 1 After brushing, rinse the brush head and shake off excess water.

Warning: Do not place the travel cap on the brush head during sanitization.

- 2 Place your finger in the door recess on top of the sanitizer and pull open the door (Fig. 10).
- 3 Place the brush head on one of the 2 pegs in the sanitizer with the bristles facing the light bulb (Fig. 11).

Note: Only clean Philips Sonicare snap-on brush heads in the sanitizer.

Note: Do not clean Philips Sonicare for Kids brush heads in the sanitizer.

- 4 Make sure the sanitizer is plugged into a live outlet of appropriate voltage.
- 5 Close the door and press the green power on/off button once to select the UV clean cycle.

Note: You can only turn on the sanitizer if the door is properly closed.

Note: The sanitizer stops if you open the door during the sanitizing cycle.

Note: The sanitizer cycle runs for 10 minutes and then automatically shuts off.

18 English

- The sanitizer is in operation when the light glows through the window.

Cleaning

Warning: Do not clean the brush head, handle, travel charger or the UV sanitizer in the dishwasher.

Toothbrush handle

- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste (Fig. 12).

Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Brush head

- 1 Rinse the brush head and bristles after each use (Fig. 13).
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week. Rinse the travel cap as often as needed.

Charger

- 1 Unplug the charger before you clean it.
- 2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth. Make sure you remove any toothpaste or other residue from the charger surfaces.

Sanitizer

Warning: Do not immerse the sanitizer in water or rinse it under the faucet.

Warning: Do not clean the sanitizer when the UV light bulb is hot.

For optimal effectiveness, it is recommended to clean your sanitizer weekly.

- 1 Unplug the sanitizer.
- 2 Pull the drip tray straight out. Rinse the drip tray and wipe it clean with a damp cloth (Fig. 14).

- 3 Clean all interior surfaces with a damp cloth.
- 4 Remove the protective screen in front of the UV light bulb (Fig. 15).
To remove the screen, grasp the edges next to the snaps, gently squeeze and pull out the protective screen.
- 5 Remove the UV light bulb.
To remove the light bulb, grasp it and pull it out of the metal clasp.
- 6 Clean the protective screen and the UV light bulb with a damp cloth.
- 7 Reinsert the UV light bulb.
To reinsert the light bulb, align the bottom of the light bulb with the metal clasp and push the bulb into the clasp.
- 8 Reinsert the protective screen.
To reinsert the screen, align the pegs on the screen with the slots on the reflective surface near the UV light bulb. Push the screen straight into the slots on the sanitizer.

Storage

If you are not going to use the product for a long time, unplug it, clean it (see chapter 'Cleaning') and store it in a cool and dry place away from direct sunlight. You can use the integrated cord wrap to store excess cord of the UV sanitizer in an organized manner.

Replacement

Brush head

- Replace Philips Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results.

Note: The Sonicare App will tell you when it is time to replace your brush head. (See in-app Help section)

- Use only Philips Sonicare replacement brush heads.

UV light bulb

- Replacement UV bulbs are available through your Philips Sonicare Consumer Service Center in North America by calling 1-800-682-7664. Outside North America, contact your local Philips Consumer Care Center.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 19).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 20) (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Warning: PLEASE NOTE THAT THIS PROCESS IS NOT REVERSIBLE.

- To remove the rechargeable battery, you need a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.
- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Philips Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer switch on the Philips Sonicare.
 - 2 Insert a screwdriver into the slot located at the bottom of the handle and turn counterclockwise to release the bottom cap (Fig. 16).
 - 3 Hold the handle upside down and push down on the shaft to release the internal components of the handle (Fig. 17).

- 4 Insert the screwdriver under the circuit board, next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier (Fig. 18).

The rechargeable battery can now be recycled and the rest of the product discarded appropriately.

Warranty and support

If you need information or support, please visit

www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorised replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorised repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discolouration or fading.
- UV light bulb.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Важные сведения о безопасности – Дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Храните зарядное устройство вдали от воды! Не помещайте и не оставляйте зарядное устройство над водой или поблизости от воды, налитой в ванну, раковину и т. д. Не опускайте зарядное устройство в воду или другие жидкости. После чистки проверяйте, что зарядное устройство полностью высохло, прежде чем подключать его к сетевой розетке.

Предупреждение

- Сетевой шнур заменить нельзя. Если он поврежден, зарядное устройство необходимо заменить полностью.
- Всегда заменяйте зарядное устройство только оригинальным устройством, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Не используйте зарядное устройство вне помещений или рядом с нагреваемыми поверхностями.
- При повреждении любой части прибора (чистящая насадка-щетка (далее - насадка), электрическая зубная щетка (далее - щетка или ручка) или зарядное устройство) не пользуйтесь им. Данное устройство не содержит деталей, замена и ремонт которых может выполняться пользователем. Если прибор поврежден, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (см. главу «Гарантия и поддержка»).

- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети старше 8 лет могут осуществлять очистку прибора и уход за ним только под присмотром взрослых.

Внимание!

- Насадку, зарядное устройство, крышку зарядного устройства и дезинфектор нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Если за последние 2 месяца вы перенесли операцию ротовой полости или десен, перед использованием зубной щетки проконсультируйтесь со стоматологом.
- Если после использования зубной щетки наблюдается повышенная кровоточивость десен или кровоточивость десен не проходит после одной недели применения, проконсультируйтесь со стоматологом. Также обратитесь к стоматологу при появлении неприятных или болевых ощущений во время использования щетки Philips Sonicare.
- Зубная щетка Philips Sonicare соответствует стандартам безопасности для электромагнитных приборов. Если у вас установлен кардиостимулятор или другой имплантированный прибор, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного прибора перед использованием.
- При необходимости, перед использованием Philips Sonicare проконсультируйтесь у врача.
- Данное устройство предназначено для чистки зубов, десен и языка. Не используйте его для других целей. При появлении ощущения дискомфорта или боли прекратите пользоваться прибором и обратитесь к врачу.
- Зубная щетка Philips Sonicare — устройство для личной гигиены, которое не предназначено для коллективного использования несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.

24 Русский

- Не пользуйтесь насадкой-щеткой со смятыми или загнутыми щетинками. Заменяйте насадку-щетку каждые три месяца или чаще, если появились признаки износа.
- Используйте только насадки-щетки, рекомендованные производителем.
- Если зубная паста содержит перексид, питьевую соду или другие бикарбонаты (часто используемые в отбеливающих зубных пастах), тщательно мойте чистящую насадку водой с мылом после каждого использования. Это предотвратит возможное появление трещин.
- Не вставляйте посторонние предметы в отверстия дезинфектора для выхода воздуха и не устанавливайте дезинфектор на мягкую поверхность или в местах, где отверстия могут быть перекрыты посторонними предметами (например, журналами, бумажными полотенцами и волосами).
- Во время или сразу после работы ультрафиолетовая лампа сильно нагревается. Не прикасайтесь к ультрафиолетовой лампе, когда она накалена.
- Не пользуйтесь дезинфектором без установленного защитного экрана, во избежание прикосновения к горячей лампе.
- Если с помощью ультрафиолетового дезинфектора было выполнено подряд три цикла очистки, перед следующим циклом очистки его необходимо выключить как минимум на 30 минут.
- Использование дезинфектора следует прекратить, если ультрафиолетовая лампа продолжает гореть при открытой дверце. Ультрафиолетовое излучение может быть вредно для глаз и кожи. Всегда храните дезинфектор в недоступном для детей месте.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips Sonicare соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Общее описание (рис. 1)

- 1 Гигиенический защитный колпачок
- 2 Чистящая насадка с уникальным идентификатором

- 3 Ручка
- 4 Датчики (внутри ручки) давления, положения и чрезмерных чистящих движений.
- 5 Кнопка включения/выключения
- 6 Индикатор Bluetooth
- 7 Индикатор уровня интенсивности
- 8 Кнопка установки уровня интенсивности (+ и -)
- 9 Индикатор режима чистки
- 10 Кнопка выбора режима
- 11 Индикатор заряда аккумулятора
- 12 Ультрафиолетовый дезинфектор со встроенным зарядным устройством и креплением шнура питания (у некоторых моделей)
 - Нет на иллюстрации: Ультрафиолетовая лампа
 - Нет на иллюстрации: Поддон дезинфектора
 - Нет на иллюстрации: Защитный экран для УФ-лампы
- 13 Шнур питания с вилкой
- 14 Крышка зарядного устройства с держателями насадок-щеток (у некоторых моделей)
- 15 Зарядное устройство для поездок
 - Нет на иллюстрации: Дорожный футляр

Примечание. Комплектация может отличаться в зависимости от приобретенной модели.

Подготовка прибора к работе

Установка чистящей насадки

- 1 Установите насадку так, чтобы щетина находилась напротив передней части ручки (Рис. 2).
- 2 Прижмите насадку к металлическому валу до упора (Рис. 3).

Примечание. На чистящие насадки Philips Sonicare нанесены символы, с помощью которых можно легко определить свою чистящую насадку (Рис. 4).

Зарядка аккумулятора

- 1 Подключите вилку сетевого шнура зарядного устройства или дезинфектора к розетке электросети.
- 2 Установите ручку на зарядное устройство.

Если индикатор заряда аккумулятора мигает, значит, зубная щетка заряжается (Рис. 5).

Примечание. Чтобы зарядить аккумулятор полностью, понадобится не менее 24 часов.

Использование прибора

Подключение по Bluetooth

Перед тем как настроить подключение, убедитесь, что ваше мобильное устройство поддерживает технологию Bluetooth версии 4.0 или более поздней версии.

Примечание. Для получения актуальной информации о совместимости устройства посетите магазины приложений App Store или Google Play.

Подключение зубной щетки

- 1 При использовании в режиме подключения приложение Philips Sonicare обеспечивает при чистке обратную связь в режиме реального времени, позволяет хранить данные и делиться ими с вашим стоматологом (если вы этого хотите) и получать персональные инструкции. Зубную щетку можно использовать и в режиме без подключения к приложению. Чтобы пользоваться зубной щеткой в режиме подключения, следуйте инструкциям, приведенным ниже.
- 2 Загрузите приложение Philips Sonicare в магазинах приложений Apple App Store или Google Play.
- 3 Перед тем как открыть приложение, убедитесь, что на вашем мобильном устройстве включена функция подключения по Bluetooth. Чтобы включить функцию Bluetooth, зайдите в меню «Настройки» на своем мобильном устройстве.

- 4 Чтобы подключить зубную щетку к приложению, включите зубную щетку, нажав кнопку питания или кнопку выбора режима чистки. При включении зубной щетки она не должна находиться в зарядном устройстве.
- 5 Откройте приложение Sonicare.
- 6 Следуйте инструкциям приложения Sonicare, отображающимся на экране мобильного устройства. Приложение автоматически подключится к зубной щетке. Если подключение выполнить не удастся, обратитесь к разделу поиска и устранения неисправностей приложения.

Примечание. Для оптимального сбора данных во время чистки держите мобильное устройство поблизости.

Рекомендации по чистке

- 1 Намочите щетку и положите на нее немного зубной пасты.
- 2 Поднесите чистящую насадку к зубам под углом 45 градусов и прижмите щетинки так, чтобы они касались линии десен или области под линией десен (Рис. 6).

Примечание. Щетинки в середине насадки должны всегда соприкасаться с зубами.

- 3 Нажмите кнопку включения/выключения для включения Philips Sonicare.
- 4 Для получения максимального эффекта слегка нажимайте на зубную щетку Philips Sonicare и позвольте ей выполнить всю работу за вас. Не применяйте излишнее усилие во время чистки.
- 5 Аккуратно и медленно водите щеткой по зубам, выполняя возвратно-поступательные движения, следя за тем, чтобы длинные щетинки чистили между зубов. Продолжайте выполнять эти движения в течение всего цикла чистки.
- 6 Для очистки внутренней поверхности передних зубов наклоните ручку щетки немного вперед. Очищайте каждый tooth (Рис. 7), перемещая устройство вверх и вниз.

Примечание. Для того чтобы обеспечить равномерную чистку зубов, условно разделите полость рта на 6 участка и

используйте функцию BrushPacer (см. главу «Функциональные особенности»).

- 7** Следуйте рекомендациям приложения Sonicare по чистке зубов в сочетании с BrushPacer и начните с 1 участка (верхние зубы справа), чистите в течение 20 секунд, потом перейдите к 2 участку (верхние передние зубы). Продолжайте чистку участков с 3 по 6, чтобы равномерно очистить все 6 участков рта (Рис. 8).

Примечание. Если используется режим White (Отбеливание), вы можете потратить два дополнительных 20-секундных интервала на обработку передних зубов.

- 8** Приложение Philips Sonicare помогает очистить необработанные участки, рекомендуя потратить 20 секунд на чистку областей, которые вы пропустили во время чистки.

Щетка Philips Sonicare безопасна для:

- ортодонтических скоб (при чистке скоб насадка изнашивается быстрее);
- пломб, коронок, коронок с покровными фасетками.

Примечание. Убедитесь, что ортодонтические скобы плотно зафиксированы, а зубные пломбы не имеют дефектов. В противном случае ортодонтические скобы или пломбы могут быть повреждены при соприкосновении с насадкой.

Примечание. Во время клинических исследований щетки Sonicare аккумулятор в ручке должен быть полностью заряжен, а функция Easy-start — отключена.

Режимы чистки

Примечание. Переключение между режимами при включенной зубной щетке невозможно.

- 1** Прежде чем включить щетку Sonicare выберите режим с помощью кнопки выбора режима.
- Напротив выбранного режима загорится световой индикатор.
 - Установленный режим чистки будет включен до тех пор, пока не будет выбран другой режим.

Режим Clean (Чистка)

Стандартный режим для превосходной чистки зубов.

Режим White (Отбеливание)

2 минуты чистки в режимах White (Отбеливание) и Massage (Массаж) поочередно, и дополнительные 40 секунд для полировки передних зубов.

Deep Clean (Глубокая очистка)

Обеспечивает тонизирующий глубокий массаж для ощущения исключительной чистоты.

Уровни интенсивности в разных режимах

- Низкий: Один светодиодный индикатор.
- Средний: Два светодиодных индикатора.
- Высокий: Три светодиодных индикатора.

Примечание. Уровень интенсивности чистки можно изменить в любой момент с помощью кнопки «+» для ее увеличения и кнопки «-» для уменьшения.

Датчики давления, положения, чрезмерных чистящих движений.

Изменение вибрации (и небольшое изменение звука) предупреждает о слишком сильном давлении во время чистки зубов. См. главу «Функциональные особенности». Следите за предупреждениями и инструкциями по работе датчиков положения и чрезмерных чистящих движений на экране вашего мобильного устройства в приложении Philips Sonicare.

Индикатор заряда аккумулятора (когда ручка не находится в зарядном устройстве)

- Один желтый световой индикатор указывает на низкий уровень заряда аккумулятора.
- Три зеленых светодиодных индикатора указывают на полный заряд аккумулятора.

Примечание. Если прозвучали две серии по пять звуковых сигналов и индикатор уровня заряда батареи замигал желтым, значит, зубная щетка Sonicare разряжена и выключается. Ее можно включить только после подзарядки в зарядном устройстве.

Примечание. Запуск процедуры чистки зубов возможен только после полной зарядки щетки Sonicare.

Примечание. Чтобы аккумулятор всегда был заряжен, оставляйте Sonicare в зарядном устройстве, когда она не используется.

Функциональные особенности

Датчик давления

В данной модели Philips Sonicare функция «Датчик давления» изначально включена. Датчик давления работает во всех трех режимах и на всех трех уровнях интенсивности.

Включение или отключение датчика давления

- 1 Установите насадку-щетку на ручку.
 - 2 Установите ручку в зарядное устройство или дезинфектор, подключенные к электросети.
- Чтобы отключить датчик давления, выполните следующие действия.

Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения и кнопку выбора режима в течение 2 секунд. Вы услышите один звуковой сигнал, указывающий, что датчик давления выключен.

- Чтобы включить датчик давления, выполните следующие действия.

Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения и кнопку выбора режима в течение 2 секунд. Вы услышите два звуковых сигнала, указывающих, что датчик давления включен.

Таймер BrushPacer

- BrushPacer — это таймер, который напоминает о необходимости очистки каждой из 6 зон полости рта при помощи короткого звукового сигнала и приостановки работы щетки. В зависимости от выбранного режима или процедуры чистки звуковые сигналы BrushPacer звучат с разными интервалами в течение всего цикла. См. разделы (Рис. 8) «Рекомендации по чистке».

Включение и выключение функции BrushPacer

- 1 Установите ручку с прикрепленной к ней насадкой-щеткой в зарядное устройство, подключенное к электросети.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку режима до тех пор, пока:
 - а Вы услышите 1 звуковой сигнал, указывающий на выключение функции BrushPacer.
 - б Вы услышите 2 звуковых сигнала, указывающие на включение функции BrushPacer.

Функция Smartimer

Функция Smartimer показывает завершение цикла чистки, автоматически выключая зубную щетку в конце цикла.

Стоматологи рекомендуют чистить зубы не менее 2-х минут дважды в день.

Функция Easy-start

В данной модели Philips Sonicare функция Easy-start изначально выключена.

Функция Easy-start постепенно увеличивает мощность чистки в течение первых 14 процедур, что помогает привыкнуть к использованию щетки Philips Sonicare.

Примечание. Каждая из первых 14 чисток должна продолжаться не менее 1 минуты, что способствует постепенному прохождению цикла Easy-start.

Включение или отключение функции Easy-start

- 1 Установите насадку-щетку на ручку.
- 2 Установите ручку в зарядное устройство или дезинфектор, подключенные к электросети.
 - Включение функции Easy-start
Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения и кнопку выбора режима в течение 2 секунд. Вы услышите два звуковых сигнала, оповещающих о включении функции Easy-start.
 - Отключение функции Easy-start

32 Русский

Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения и кнопку выбора режима в течение 2 секунд. Вы услышите один звуковой сигнал, оповещающий о выключении функции Easy-start.

Примечание. Использование функции Easy-start после первоначального периода плавного роста мощности не рекомендуется, поскольку снижает эффективность удаления зубного налета с помощью Philips Sonicare.

Примечание. Каждая из первых 14 чисток должна продолжаться не менее одной минуты для прохождения цикла Easy-start.

Дезинфекция

- В дополнение к ополаскиванию водой и просушиванию на воздухе насадку-щетку можно очистить с помощью ультрафиолетового дезинфектора для достижения оптимальной чистоты (Рис. 9).

Примечание. Ультрафиолетовый дезинфектор не заменяет промывку насадки-щеткой водой, стерилизация в нем дополняет промывку водой.

Отключите дезинфектор от электросети, прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь в службу поддержки покупателей в следующих случаях:

- ультрафиолетовая лампа продолжает гореть при открытой дверце;
- окошко дезинфектора сломано или отсутствует;
- во время работы из дезинфектора идет дым или ощущается запах гари.

Примечание. Ультрафиолетовое излучение может быть вредно для глаз и кожи. Всегда храните прибор в недоступном для детей месте.

- 1 После чистки зубов промойте насадку и стряхните с нее воду.

Предупреждение. Никогда не помещайте в дезинфектор насадку с надетым защитным колпачком.

- 2 Поместите палец в углубление на дверце в верхней части дезинфектора и откройте дверцу (Рис. 10).

- 3 Установите чистящую насадку на один из двух штырьков в дезинфекторе так, чтобы чистящая поверхность насадки была обращена к лампе (Рис. 11).

Примечание. С помощью дезинфектора следует производить очистку только съемных чистящих насадок щетки Philips Sonicare.

Примечание. Не очищайте чистящие насадки Philips Sonicare for Kids с помощью дезинфектора.

- 4 Убедитесь, что дезинфектор подключен к исправной розетке электросети с соответствующим напряжением.
- 5 Закройте дверцу и нажмите зеленую кнопку включения/выключения для выбора цикла УФ-очистки.

Примечание. Включить дезинфектор можно только при плотно закрытой дверце.

Примечание. Если открыть дверцу во время работы дезинфектора, он выключится.

Примечание. Цикл работы дезинфектора составляет 10 минут, после чего устройство выключается автоматически.

- Во время работы в окошке дезинфектора должен быть виден свет.

Очистка

Предупреждение. Насадки-щетку, ручку, зарядное устройство для путешествий и УФ-дезинфектор нельзя мыть в посудомоечной машине.

Ручка зубной щетки

- 1 Снимите чистящую насадку и промойте область вокруг металлического вала теплой водой. Проверьте, чтобы остатки зубной пасты (Рис. 12) были полностью удалены.

Внимание! Не надавливайте острыми предметами на резиновое уплотнение на металлическом вале, так как это может привести к повреждению.

- 2 Протирайте поверхность ручки влажной тканью.

Насадка

- 1 Ополаскивайте чистящую насадку после каждого использования (Рис. 13).
- 2 Не реже одного раза в неделю снимайте насадку и промывайте место крепления к ручке теплой водой. Промывайте защитный колпачок по необходимости.

Зарядное устройство

- 1 Перед очисткой прибора отсоединяйте его от электросети.
- 2 Протирайте поверхность зарядного устройства влажной тканью. Проверьте, чтобы остатки зубной пасты и другие загрязнения были удалены с поверхности устройства.

Дезинфектор

Предупреждение. Запрещается погружать дезинфектор в воду или промывать его под струей воды.

Предупреждение. Не проводите очистку дезинфектора, пока УФ-лампа нагрета.

Для оптимальной эффективности рекомендуется проводить очистку дезинфектора раз в неделю.

- 1 Отключите дезинфектор от электросети.
- 2 Потяните на себя поддон для капель и извлеките его. Промойте поддон и протрите его влажной тканью (Рис. 14).
- 3 Протрите все внутренние поверхности влажной тканью.
- 4 Снимите защитный экран перед ультрафиолетовой лампой (Рис. 15).

Чтобы снять защитный экран, возьмитесь за края рядом с защелками, аккуратно сожмите и вытащите его.

- 5 Извлеките ультрафиолетовую лампу.
Чтобы снять ультрафиолетовую лампу, возьмитесь за нее и вытащите из металлического зажима.
- 6 Протрите защитный экран и ультрафиолетовую лампу влажной тканью.
- 7 Установите лампу на место.

Чтобы вставить лампу обратно, установите цоколь лампы напротив металлического зажима и прижмите лампу к зажиму.

8 Установите защитный экран на место.

Чтобы вставить экран обратно, совместите выступы на экране с пазами на отражающей поверхности рядом с ультрафиолетовой лампой. Вставьте экран в пазы на дезинфекторе.

Хранение

Если вы не планируете использовать устройство в течение длительного времени, рекомендуется отключить его от электросети, очистить (см. главу «Очистка») и хранить в сухом прохладном месте вдали от прямых солнечных лучей. Излишек шнура питания УФ-дезинфектора можно заправить во встроенный фиксатор шнура для удобства хранения.

Замена

Насадка

- Для достижения оптимальных результатов заменяйте насадки Philips Sonicare каждые 3 месяца.

Примечание. Приложение Sonicare сообщит вам о необходимости замены насадки-щеткой. (См. раздел справки в приложении)

- Пользуйтесь только сменными насадками Philips Sonicare.

Ультрафиолетовая лампа

- Сменные ультрафиолетовые лампы можно приобрести через центр поддержки потребителей Philips Sonicare в США, позвонив по телефону 1-800-682-7664. За пределами США обратитесь в местный центр поддержки потребителей Philips.

Утилизация

- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC) (Рис. 19).

36 Русский

- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (Рис. 20) (2006/66/ЕС). Рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
- Соблюдайте правила своей страны по раздельному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Извлечение аккумулятора

Предупреждение! ПРИМИТЕ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ ДЕЙСТВИЕ НЕОБРАТИМО

- Для самостоятельного извлечения аккумулятора необходима отвертка под винт с плоской головкой (обычная). Соблюдайте основные правила техники безопасности при выполнении описанных ниже операций. Убедитесь, что во время работы вы не подвергаете риску глаза, руки и пальцы и не повредите поверхность, на которой работаете.
- 1 Чтобы разрядить аккумулятор любого уровня заряда, извлеките ручку из зарядного устройства, включите щетку Philips Sonicare и подождите, пока она не прекратит работу. Повторяйте это действие, пока щетка Philips Sonicare не перестанет включаться.
 - 2 Вставьте отвертку в отверстие в нижней части ручки и поверните ее против часовой стрелки, чтобы снять нижнюю крышку (Рис. 16).
 - 3 Удерживая перевернутую ручку, надавите на шнек, чтобы освободить внутренние компоненты ручки (Рис. 17).
 - 4 Вставьте отвертку под электронную печатную плату рядом с контактами аккумулятора и поверните ее, ломая контакты. Извлеките электронную печатную плату и аккумулятор из пластикового держателя (Рис. 18).

Аккумуляторы готовы для передачи в специализированный пункт утилизации; остальные элементы прибора подлежат утилизации в соответствии с применимыми правилами.



Упаковочные материалы из пластмассы содержат полиэтилен низкой плотности (LDPE), если не указано иное.



Упаковочные материалы, изготовленные не из пластмассы, содержат бумагу и картон.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией в гарантийном талоне.

Ограничения гарантии

Условия международной гарантии не распространяются на:

- Чистящие насадки.
- Повреждения, вызванные использованием неавторизованных запчастей.
- Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием не по назначению, небрежностью, модификацией прибора или неквалифицированным ремонтом.
- Обычный износ, включая трещины, царапины, потертости, изменение или потерю цвета.
- Ультрафиолетовая лампа.

Электрическая зубная щетка Philips Sonicare

Изготовитель: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.», Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС», Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111.

38 Русский

Основные параметры и характеристики электрических зубных щеток см. «Дополнение к руководству пользователя».

Для бытовых нужд.

Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome торабында тіркеңіз.

Маңызды қауіпсіздік ақпараты - Қосымша пайдалану құжаттамасын

Құралды қолданбастан бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті жағдайлар

- Зарядтағышты судан алшақ ұстаңыз. Оны суға толы ваннаның немесе раковинаның жанында, немесе үстінде сақтауға, немесе қойып қоюға болмайды. Зарядтағышты суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды. Тазалаудан кейін желіге қоспай тұрып зарядтағыштың толығымен құрғақ екенін тексеріңіз.

Абайлаңыз

- Ток сымын ауыстыруға болмайды. Егер ток сымы зақымдалса, зарядтағышты тастаңыз.
- Қауіпті болдырмау үшін әрқашан зарядтағышты бастапқы түріне жататынымен ауыстырыңыз.
- Зарядтағышты далада немесе қызған беттердің жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғы қандайда бір жолмен зақымдалса (щетка басы, сабы немесе зарядтағыш), оны пайдалануды тоқтатыңыз. Бұл құралда жөнделетін бөлшектер жоқ. Құрал зақымдалған болса, еліңіздегі тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз («Кепілдік және қолдау» тарауын қараңыз).
- Бақылау астында болса не құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болады. Балалар құралмен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін 8 жастан кіші және бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.

Абайлаңыз

- Щетка басын, сапты, зарядтағышты, зарядтағыш қақпағын және/немесе дезинфекторды ыдыс жуу машинасында тазаламауға болмайды.
- Тіс щеткасын қолданар алдында, егер сіз 2 ай шамасында жақ сүйекке, бетіңізге немесе тіс етіне операция жасаған болсаңыз, дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Осы тіс щеткасын пайдаланғаннан кейін көп қан ақса немесе 1 апта пайдаланылса да, тістің қанауы тоқтамаса, тіс дәрігерінен кеңес алыңыз. Сондай-ақ, Philips Sonicare щеткасын пайдаланғанда қолайсыздықты немесе ауырсынуды сезінсеңіз, тіс дәрігерінен кеңес алыңыз.
- Philips Sonicare тіс щеткасы электромагниттік құрылғыларға арналған қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді. Егер сізде кардиостимулятор немесе басқа импланттық құрылғылар болса, пайдаланар алдында дәрігеріңізге немесе имплант құрылғысын өндірушіге хабарласыңыз.
- Егер сізде медициналық проблемалар болса, Philips Sonicare құрылғысын пайдаланар алдында дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Бұл құрылғы тек тістер, қызыл иектер мен тілді тазалауға арналған. Оны басқа мақсатпен қолдануға болмайды. Қолайсыздық немесе ауырсыну сезінсеңіз, құрылғыны қолдануды тоқтатып, дәрігерге хабарласыңыз.
- Philips Sonicare тіс щеткасы — жеке күтім құрылғысы және стоматологиялық жұмыста немесе мекемеде көптеген емделушілерге қолдануға арналмаған.
- Қылшықтары жаншылған немесе майысқан щетка басын қолданбаңыз. Щетка басын 3 ай сайын немесе тозу белгілері байқалса, одан да ертерек ауыстырыңыз.
- Өндірушінің ұсынған щетка басынан басқа щетка бастарын қолдануға болмайды.
- Егер тіс пастаңызда пероксид, ас немесе екі көмір қышқылды содасы (ағартатын тіс пасталарында көбіне кездеседі) болса, щетка басын әрбір пайдаланған соң сабындап, сумен мұқият тазалаңыз. Бұл пластиктің шытынауынан қорғайды.

- Дезинфектордың ауа тесіктеріне заттарды салмаңыз немесе бұл ауа тесіктерін жұмсақ бетке не болмаса заттар осы тесіктерді жабуы мүмкін қалыпқа немесе орынға қоймаңыз (мысалы: журнал, салфетка және шаш).
- УК жарық шамы дезинфекциялау циклінің кезінде және тура одан кейін ыстық болады. Ыстық кезінде УК жарық шамын ұстамаңыз.
- Ыстық шамға тиюдің алдын алу үшін дезинфекторды қорғағыш экранды орнына қоймастан пайдаланбаңыз.
- Егер дезинфектор 3 рет үздіксіз УК тазалау циклінде пайдаланылса (яғни, 3 рет қатарынан), келесі УК тазалау циклін бастамас бұрын, оны кемінде 30 минутқа өшіріп қойыңыз.
- Есік ашық кезде УК жарық шамы қосулты қалса, дезинфекторды пайдалануды тоқтатыңыз. УК жарығы адам көзіне және терісіне зиянды болуы мүмкін. Дезинфекторды барлық уақытта балалар жетпейтін жерде сақтаңыз.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Жалпы сипаттама (1-сурет)

- 1 Гигиеналық жол қақпағы
 - 2 Бірегей идентификаторы бар щетка басы
 - 3 Сап
 - 4 Қысым, күй және тым көп тазалау қозғалыстары датчиктері (тұтқа ішінде).
 - 5 Қуатты қосу/өшіру түймесі
 - 6 Bluetooth индикаторы
 - 7 Қарқындылық деңгейінің индикаторы
 - 8 Қарқындылық деңгейінің түймесі (+ және -)
 - 9 Щеткамен тазалау режимдері
 - 10 Режим түймесі
 - 11 Батарея деңгейін көрсеткіш
 - 12 Ендірілген зарядтағышы және сым орағышы бар УК дезинфекциялайтын құралы (үлгілер таңдау)
- Көрсетілмеген: УК жарық шамы

42 Қазақша

- Көрсетілмеген: Дезинфектордың тамшы науасы
 - Көрсетілмеген: УК жарық шамы үшін қорғағыш экран
- 13 Штепсельдік ұшы бар қуат сымы
- 14 Щетка басын ұстағыштары бар зарядтағыш қақпағы (үлгілерді таңдау)
- 15 Жол зарядтағышы
- Көрсетілмеген: Жол сөмкесі

Ескертпе: Сатып алынған үлгіге байланысты қораптағы нәрселер өзгеше болуы мүмкін.

Пайдалануға дайындау

Щетка басын жалғау

- 1 Щетка басын қылшықтар сабының алдымен бірдей бағытта тұратын етіп туралаңыз (сурет 2).
- 2 Тоқтағанша (сурет 3) щетка басын металл білікке кіргізіңіз.

Ескерту: Philips Sonicare щетка бастарына щетка басын (сурет 4) оңай тануға арналған белгішелер басылған.

Аккумулятор батареясын зарядтау

- 1 Зарядтағыштың немесе дезинфектордың ашасын қабырғадағы ток көзіне қосыңыз.
- 2 Сапты зарядтағышқа қойыңыз.

Жыпылықтап тұрған батарея деңгейі көрсеткішінің жарығы щетканың зарядталып (сурет 5) жатқанын көрсетеді.

Ескертпе: батарея толығымен 24 сағат ішінде зарядталады.

Құрылғыны пайдалану

Bluetooth қосылымы

Қосылым процедурасын бастау алдында ұялы құрылғы Bluetooth 4.0 немесе одан кейінгі нұсқасында іске қосылатынын тексеріңіз.

Ескертпе: Құрылғы үйлесімділігі бойынша ең соңғы ақпарат алу үшін App Store немесе Google Play қызметіне кіріңіз.

Тіс щеткасын қосу

- 1 Қосылған режимде пайдаланылғанда, Philips Sonicare қолданбасы тіс дәрігеріне нақты уақытта щеткамен тазалау деректерін сақтау және ортақ пайдалану (сол таңдалған жағдайда) туралы кері байланыс алу және жекелендірілген нұсқау алу мүмкіндігін береді. Егер тіс щеткасын қосылмаған режимде пайдалану керек болса, тіс щетка әлі де істейді. Тіс щеткасын қосылған режимде пайдалану үшін, төмендегі нұсқауларды орындаңыз.
- 2 Apple App Store немесе Google Play Store қызметінен Philips Sonicare қолданбасын жүктеп алыңыз.
- 3 Қолданбаны ашу алдында ұялы құрылғыда Bluetooth қосылғанын растаңыз. Bluetooth қосу үшін ұялы құрылғыдағы параметрлерді тексеріңіз.
- 4 Тіс щеткасын қолданбаға қосу үшін қосу/өшіру түймесін немесе щеткамен тазалау режимі түймесін басумен тіс щеткасын қосыңыз. Қосу кезінде тіс щеткасы зарядтағышқа қосылмағанын тексеріңіз.
- 5 Sonicare қолданбасын ашыңыз.
- 6 Ұялы құрылғыда көрсетілетін Sonicare қолданбасы нұсқауларын орындаңыз. Қолданба тіс щеткасымен автоматты түрде қосылады. Егер тіс щеткасы қосылмаса, қолданбада қамтамасыз етілген ақаулықтарды шешу қадамдарын орындаңыз.

Ескертпе: Оңтайлы деректер алу үшін щеткамен тазалау барысында ұялы құрылғыны жақын ұстаңыз.

Щеткамен тазалау туралы нұсқаулар

- 1 Қылшықтарды сулап, тіс пастасының азғана мөлшерін жағыңыз.
- 2 Тіс щеткасының қылдарын тіске қарай (45 градус) қисайтып қойыңыз, сосын қатты басып, қылдар қызыл иек сызығына немесе қызыл иек (сурет 6) сызығының сәл астына жеткізіңіз.

Ескертпе: Щетканың ортасы әрқашан тіске тиіп тұруы керек.

- 3 Philips Sonicare құрылғысын қосу үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.
- 4 Philips Sonicare тиімділігін барынша арттыру және Philips Sonicare щеткасының өз бетінше тазалауына мүмкіндік беру үшін жайлап басып, қолданыңыз. Қатты қырмаңыз.

- 5 Қылшықтары тістердің арасына жетуі үшін щетка басын тістерде әрі-бері ақырын қозғалтыңыз. Тазалау циклінде осындай қозғалысты жалғастырыңыз.
- 6 Алдыңғы тістердің ішкі беттерін тазалау үшін щетка тұтқасын жартылай тік ұстап, әр тісті (сурет 7) бірнеше рет қабаттастыра жүргізіңіз.

Ескертпе: Бүкіл ауыз қуысын тазалау үшін, ауызды BrushPacer мүмкіндігін пайдаланып 6 бөлікке бөліңіз («Мүмкіндіктер» тарауын қараңыз).

- 7 BrushPacer мүмкіндігімен біріктірілген Sonicare қолданбасының щеткамен тазалау нұсқаулығын орындап, 1-бөлімнен (үстіңгі оң жақ тістер) щеткамен тазалауды бастап, 2-бөлімге (үстіңгі алдыңғы тістер) өту алдында 20 секунд тазалаңыз. Ауыздың (сурет 8) барлық 6 сегментін щеткамен бірқалыпты тазалау үшін осы әрекетті 3-6 бөліктерінде орындаңыз.

Ескертпе: Ағарту режимін пайдалану кезінде алдыңғы тістерді жылтыратуға екі қосымша 20 секундтық аралық пайдаланылады.

- 8 Philips Sonicare қолданбасы щеткамен тазалау барысында өткізілген аймақтарға 20 секунд жұмсаумен өткізілген орындарды анықтауға көмектеседі.

Philips Sonicare тіс щеткасын қауіпсіз пайдалануға болады:

- Тіс түзегіш пластиналар (тіс түзегіш пластиналарға қолданғанда щетка бастары тезірек тозады)
- Тіс қалпына келтіргіштері (пломбалар, коронкалар, венирлер)

Ескертпе: Қапсырмалар немесе тіс пломбалары дұрыс бекітілгеніне және оларға зиян тимейтініне көз жеткізіңіз. Олай болмаса, щетка басына тигенде, қапсырмалар немесе тіс пломбалары зақымдалуы мүмкін.

Ескертпе: Philips Sonicare тіс щеткасы клиникалық зерттеулерде пайдаланылса, сап толығымен зарядталған болуы және Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігі өшірілуі керек.

Щеткамен тазалау режимдері

Ескертпе: тіс щеткасы қосылып тұрғанда, режимдерді ауыстырып-қосу мүмкін емес.

- 1 Режимдерді ауыстырып-қосу үшін Sonicare щеткасын қоспай тұрып режим түймешігін басыңыз.
- Таңдалған щеткамен тазалау режимі жанады.
- Щеткамен тазалау режимі таңдалғаннан кейін басқа щеткамен тазалау режимі таңдалғанша белсенді болып қалады.

Тазарту режимі

Тістерді жақсы тазартуға арналған стандартты режим.

Ағарту режимі

Көрінетін алдыңғы тістерді жылтыратуға арналған қосымша 40 секундпен қоса 2 минут Ағарту және Массаж режимін ауыстыру.

Терең тазалау

Ерекше тазалау үшін, сергітетін терең массажды қамтамасыз етеді.

Әр режимдегі қарқындылық деңгейлері

- Төмен: 1 ЖШД индикатор жанады.
- Орташа: 2 ЖШД индикатор жанады.
- Жоғары: 3 ЖШД индикатор жанады.

Ескерту: қарқындылық деңгейін келесі жоғарырақ немесе төменірек деңгейге реттеу үшін щеткамен тазалау циклінің кез келген уақытында + түймесін басып қарқындылықты арттыруға немесе - түймесін басып қарқындылықты азайтуға болады.

Қысым, күй және тым көп тазалау қозғалыстары датчиктері.

Діріл өзгерісі (және шамалы дыбыс өзгерісі) тістерді тазалау барысында тым күшті қысым туралы ескертеді. «Функциялық ерекшеліктері» бөлімін қараңыз. Ұялы құрылғыңыздың экранынан Philips Sonicare қолданбасы арқылы күй және тым көп тазалау қозғалыстары датчиктері жұмысы нұсқауларын және ескертулерді орындаңыз.

Батареяның күйі (сап зарядтағышта болмағанда)

- 1 сары ЖШД төмен зарядты көрсетеді.
- 3 жасыл ЖШД толық зарядты көрсетеді.

Ескертпе: Егер бес дыбыстық сигналдың екі жинағы естілсе және батарея деңгейі индикаторы сары ЖШД жыпылықтаса, Sonicare

құралы зарядтағышқа салынғанша өшірулі болады, зарядтағышқа қайта зарядталады.

Ескертпе: Sonicare құралы толығымен қайта зарядталмайынша тазалау үдерісін бастамайды.

Ескертпе: Батареяны барлық уақытта толығымен зарядталған күйде ұстау үшін пайдаланбаған кезде Sonicare щеткасын зарядтағышта ұстауға болады.

Мүмкіндіктер

Қысым датчигі

Осы Philips Sonicare үлгісі Қысым датчигі мүмкіндігі қосулы күйінде келеді. Қысым датчигі барлық 3 режимде және барлық 3 қарқындылық деңгейінде жұмыс істейді.

Қысым датчигі мүмкіндігін белсендіру немесе өшіру

- 1 Щетканың басын сабына кигізіңіз.
 - 2 Сапты розеткаға қосылған зарядтағышқа немесе дезинфекторға салыңыз.
- Қысым датчигін өшіру үшін:
Қуат қосу/өшіру және режим түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз. Қысым датчигі мүмкіндігі өшкенін білдіретін 1 дыбыстық сигналды естисіз.
 - Қысым датчигін белсендіру үшін:
Қуат қосу/өшіру және режим түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз. Қысым датчигі мүмкіндігі белсендірілгенін білдіретін 2 дыбыстық сигналды естисіз.

BrushPacer

- BrushPacer — ауыз қуысының 6 бөлігін тазарту үшін ескертетін қысқа сигналы мен кідірісі бар интервал таймері. Таңдалған тазалау режиміне немесе тазалау үдерісіне байланысты тазалау циклі барысында BrushPacer дыбыс сигналын әр түрлі аралықтарда береді. «Щеткамен тазалау туралы нұсқаулар» бөлімдерін (сурет 8) қараңыз.

BrushPacer мүмкіндігін өшіру немесе қайта белсендіру үшін:

- 1 Щетка басы бекітілген сапты розеткаға қосылған зарядтағышқа қойыңыз.
- 2 Режим түймесін басып тұрыңыз:
 - a BrushPacer өшкенін білдіретін 1 дыбыстық сигналды естисіз.
 - b BrushPacer белсендірілгенін білдіретін 2 дыбыстық сигналды естисіз.

Смарттаймер

Смарттаймер щеткамен тазалау циклі соңында щетканы автоматты түрде өшіру арқылы щеткамен тазалау циклі аяқталғанын көрсетеді. Тіс дәрігерлері тісті күніне екі рет ең кемі 2 минут тазалауға кеңес береді.

Оңай іске қосу

Осы Philips Sonicare үлгісінде Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігі өшірулі күйінде келеді.

Philips Sonicare щеткасымен тазартуға үйрену үшін Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігі алғашқы 14 реттік тазалау кезінде қуатты аздап арттырады.

Ескерту: Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігінің жылдамдықты арттыру циклі арқылы дұрыс өту үшін, алғашқы 14 рет тазалау ұзақтығының әрқайсысы кемінде 1 минут болуы керек.

Оңай іске қосу мүмкіндігін іске қосу

- 1 Щетканың басын сабына кигізіңіз.
- 2 Сапты розеткаға қосылған зарядтағышқа немесе дезинфекторға салыңыз.
 - Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігін қосу үшін:

Қуат қосу/өшіру және режим түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз. Оңай іске қосу мүмкіндігі белсендірілгенін білдіретін 2 дыбыстық сигналды естисіз.
 - Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігін өшіру үшін:

Қуат қосу/өшіру және режим түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз. Оңай іске қосу мүмкіндігі өшірілгенін білдіретін 1 дыбыстық сигналды естисіз.

Ескерту: Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігін бастапқы жылдамдықты арттыру кезеңінен кейін пайдалану ұсынылмайды, бұл Philips Sonicare щеткасының қалдық қабатты кетіру тиімділігін төмендетеді.

Ескерту: оңай іске қосудың жылдамдықты арттыру циклі арқылы дұрыс өту үшін, алғашқы 14 рет щеткамен тазалау ұзақтығының әрқайсысы кемінде 1 минут болуы керек.

Дезинфекциялау

- Щетка басын сумен шайып, ауада кептіруге қоса, оңтайлы тазалыққа (сурет 9) қол жеткізу үшін щетка басын УК дезинфекормен тазалауға болады.

Ескертпе: УК дезинфекторы щетка басын сумен шаюмен бірдей болмайды, бірақ сумен шаюға қосымша болады.

Мына жағдайларда дезинфекторды розеткадан ажыратыңыз, пайдалануды тоқтатыңыз және тұтынушыларды қолдау қызметіне хабарласыңыз:

- Есік ашық кезде УК жарық шамы қосылып қалады.
- Дезинфектордың терезесі сынған немесе жоқ.
- Дезинфектор түтін немесе күйгеннің иісін шығарады.

Ескертпе: УК жарығы адам көзіне және терісіне зиянды болуы мүмкін. Бұл құрылғы барлық уақытта балалар жетпейтін жерде ұстау керек.

- 1 Щеткамен тазалаудан кейін щетка басын шайыңыз және артық суды шайқап кетіріңіз.

Абайлаңыз! дезинфекциялау кезінде щетка басын жол қақпағымен жаппаңыз.

- 2 Саусақты дезинфектордың үстіндегі есік ойығына салып, есікті (сурет 10) ашыңыз.
- 3 Щетка басын дезинфектордағы 2 ілгектің біреуіне қылшықтарды жарық шамына (сурет 11) қаратып қойыңыз.

Ескерту: Philips Sonicare щетка бастарын тек дезинфекторда тазалаңыз.

Ескертпе: Philips Sonicare балаларға арналған щетка бастарын дезинфекторда тазаламаңыз.

- 4 Дезинфектордың тиісті кернеулі розеткаға қосылғанын тексеріңіз.

- Есікті жабыңыз және УК тазалау циклін таңдау үшін жасыл қуатты қосу/өшіру түймесін бір рет басыңыз.

Ескерту: есік дұрыстап жабылған жағдайда ғана дезинфекторды қосуға болады.

Ескерту: дезинфекциялау кезінде есікті ашсаңыз, дезинфектор тоқтайды.

Ескертпе: Дезинфектор циклі 10 минут бойы жұмыс істейді, одан кейін автоматты түрде өшеді.

- Терезеде жарық көрінсе, дезинфектор жұмыс істеуде.

Тазалау

Абайлаңыз! Щетка басын, сабын, жол зарядтағышын немесе УК дезинфекторын ыдыс жуғыш машинада жумаңыз.

Щетка сабы

- Щетка басын алыңыз және металл білік аймағын жылы сумен шайыңыз. Қалған тіс пастасының (сурет 12) кеткеніне көз жеткізіңіз.

Абайлаңыз: Металл біліктегі резеңке тығыздағышты үшкір заттармен баспаңыз, себебі бұл зақымдауы мүмкін.

- Саптың бүкіл бетін дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

Щетка басы

- Өр пайдаланудан (сурет 13) кейін щетка басын және қылшықтарды шайыңыз.
- Щетка басын тұтқадан ажыратып, кемінде аптасына бір рет щетка басының жалғанатын жерін жылы сумен шайып тұрыңыз. Жол қақпағы қажетінше жиі шайыңыз.

Зарядтағыш

- Тазаламас бұрын зарядтағышты токтан ажыратыңыз.
- Зарядтағыштың бүкіл бетін дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Зарядтағыш беттерінен бүкіл тіс пастасын немесе басқа қалдықтарды кетіріңіз.

Дезинфектор

Абайлаңыз! дезинфекторды ағын суға салмаңыз немесе шүмек астында шаймаңыз.

Абайлаңыз! УК жарық шамы ыстық кезде дезинфекторды тазаламаңыз.

Тиімдірек болуы үшін дезинфекторды апта сайын тазалау ұсынылады.

- 1 Дезинфекторды розеткадан ажыратыңыз.
- 2 Тамшы науасын тігінен тартып шығарыңыз. Тамшы науасын шайып, дымқыл шүберекпен (сурет 14) тазалап сүртіңіз.
- 3 Ішкі беттердің барлығын ылғалды шүберекпен сүртіңіз.
- 4 УК жарық шамының (сурет 15) алдындағы қорғағыш экранды алыңыз.

Экранды алу үшін ысырмалар жанындағы жиектерді ұстаңыз, жайлап қысыңыз және қорғағыш экраннан тартып шығарыңыз.

- 5 УК жарық шамын алыңыз.

Жарық шамын алу үшін ұстаңыз және металл қысқыштан шығарыңыз.

- 6 Қорғағыш экранды және УК жарық шамын ылғалды шүберекпен тазалаңыз.
- 7 УК жарық шамын қайта салыңыз.

Жарық шамын қайта салу үшін жарық шамының төменгі жағын металл қысқышпен туралаңыз және шамды қысқышқа кіргізіңіз.

- 8 Қорғағыш экранды қайта салыңыз.

Экранды қайта салу үшін экрандағы ілгектерді УК жарық шамының жанындағы шағылыстырғыш беттегі ойықтарға туралаңыз.

Экранды дезинфектордағы тесіктерге түзу кіргізіңіз.

Сақтау

Егер өнімді ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, розеткадан суырып тазалаңыз («Тазалау» тарауын қараңыз), сөйтіп оны тік күн сәулелері түспейтін салқын және құрғақ жерде сақтаңыз. УК

дезинфекторының артық сымын ұйымдастырылған әдіспен сақтау үшін, біріктірілген сым орамын пайдалана аласыз.

Ауыстыру

Щетка басы

- Оңтайлы нәтижелерге жету үшін Philips Sonicare щетка бастарын 3 ай сайын ауыстырып тұрыңыз.

Ескертпе: Sonicare қолданбасы щетка басын ауыстыру керек уақытты айтады. (Қолданба анықтамасы бөлімін қараңыз)

- Тек Philips Sonicare қосалқы щетка бастарын қолданыңыз.

УК жарық шамы

- Алмастыратын УК шамдарын Солтүстік Америкада 1-800-682-7664 нөміріне қоңырау шалумен Philips Sonicare тұтынушыларды қолдау қызметінен алуға болады. Солтүстік Америкадан тыс жергілікті Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Өңдеу

- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU) (сурет 19).
- Бұл белгі осы өнімде күнделікті үй қоқыстарымен (сурет 20) бірге тастауға болмайтын кірістірілген қайта зарядталатын батарея бар екенін білдіреді (2006/66/EC). Зарядталатын батареяны кәсіби түрде алу үшін, өнімді ресми жинау орнына немесе Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Электрондық және электр өнімдері мен қайта зарядталатын батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

Қайта зарядталатын батареяларды алу

Абайлаңыз! БҰЛ ПРОЦЕДУРАНЫ ҚАЙТАРУ МҮМКІН ЕМЕСТІГІН ЕСКЕРІҢІЗ.

- Қайта зарядталатын батареяны шығару үшін жалпақ басты (стандартты) бұрағыш керек. Төменде сипатталған процедураны орындау кезінде негізгі сақтық шараларына назар аударыңыз. Көздерді, қолдарды, саусақтарды және жұмыс істейтін бетті қорғаңыз.
- 1 Кез келген зарядты қайта зарядталатын батареяның зарядын бітіру үшін сапты зарядтағыштан шығарып, Philips Sonicare қосып, өзі тоқтағанға дейін қосып қойыңыз. Philips Sonicare қосылмай қалғанша осы қадамды қайталаңыз.
- 2 Бұрағышты тұтқаның төменгі жағындағы ұяға кіргізіңіз және төменгі қақпақты (сурет 16) алу үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.
- 3 Сапты төңкеріп ұстаңыз да, саптың (сурет 17) ішіндегі бөлшектерді босату үшін білікті басыңыз.
- 4 Батарея қосылымдарының жанында баспа платасының астына бұрауышты салып, қосылымдарды үзу үшін бұраңыз. Басылған схеманы алыңыз және батареяны пластик ұстағыштан (сурет 18) шығарыңыз.

Енді зарядталмалы батареяны қайта өңдеуге жіберуге және өнімнің қалған бөлігін тиісінше қоқысқа тастауға болады.



Пластик бума материалдарында LDPE бар, басқаша көрсетілмеген жағдайда.



Пластик емес бума материалдарында қағаз немесе картон бар.

Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

Кепілдік шектеулері

Халықаралық кепілдік шарттары келесі бөлшектерді қамтымайды:

- Щетка бастары.

- Рұқсат етілмеген алмастырылатын бөлшектерінен болған зақым.
- Мақсатсыз пайдалану, асыра пайдалану, немқұрайлылық, енгізілген өзгерістер немесе рұқсатсыз жөндеу себептерінен туындаған зақымдар.
- Қалыпты тозу, соның ішінде кертілу, сырылу, мүжілу, түстің өзгеруі немесе түссіздену.
- УК жарық шамы.

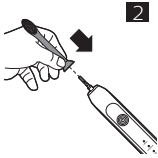
Электр тіс тазалайтын щетка Philips Sonicare

Өндіруші: “Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.”, Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

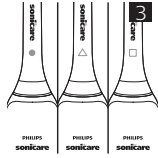
Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: “ФИЛИПС” ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111.

Негізгі параметрлері мен сипаттамалары электрлік тіс щеткасы қараңыз толықтыруда осы пайдаланушы нұсқаулығын.

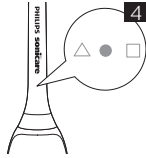
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған.



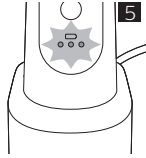
2



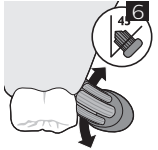
3



4



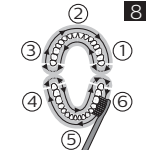
5



6



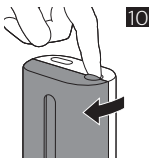
7



8



9



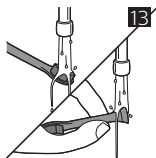
10



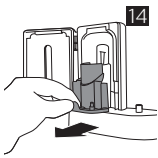
11



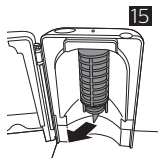
12



13



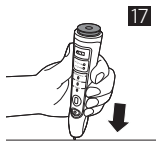
14



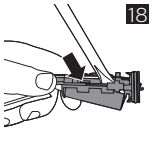
15



16



17



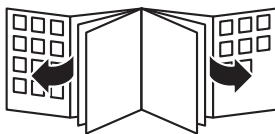
18



19



20





EAC

www.philips.com/Sonicare

©2017 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.



>75% recycled paper
>75% papier recyclé

4235.021.4490.1 (17/10/2017)